

wystawa / exhibition

MARIUSZ ŁUKASIK

Inwentaryzacja Inventory

otwarcie / opening

22.05.2024
środa, godz. 18⁰⁰

Wednesday, 6 p.m.

miejsce / place

ms²

Muzeum Sztuki w Łodzi
ul. Ogrodowa 19
msl.org.pl

„W jednej pracy nigdy nie zawrze się cała prawda o chwili. Dlatego tworzę cyklami. Ale chcę, by efekt był odpowiedni do nakładu pracy.”

“One work never contains the whole truth of a moment. That is why I work in series. But I want the effect to correspond to the work I put into it.”

Mariusz Łukasik

„W wielu z moich prac wyraźnie odczuwa się ślady ludzkiej obecności – jej nieokreślony zapach. Fragmenty szylkretowych okularów, odciski po butelkach z gliceryną, czy stare znaczki, są – paradoksalnie – ewokacją dzieciństwa, jedyne­go niezużytego punktu od­niesienia.”

“In many of my works you can feel clear traces of people’s presence—their indistinct smell. Fragments of tortoiseshell glasses, impressions left by bottles of glycerine, or old stamps are—paradoxically—an evocation of childhood, the only inexhaustible point of reference.”

Mariusz Łukasik

„Szukam rzeczy naprawdę dobrych nie dla ich wirtuozerii warsztatowej, ale dla czegoś, co nazwałbym poezją odczytu.”

“I look for things that are truly good, owing not to their technical virtuosity, but to some­thing I would call a poetry of interpretation.”

Mariusz Łukasik

„Wszystko co człowiek robi dotyczy jego samego i o nim opowiada. Ciekawe jest to, że trywialne epizody, na które jesteśmy skazani, artysta potrafi przemienić w intrygującą tajemnicę.”

“Everything you do concerns yourself and tells your story. It is interesting that the artist can transform the trivial episodes to which we are condemned into an intriguing mystery.”

Mariusz Łukasik

MARIUSZ ŁUKASIK

Inwentaryzacja Inventory

ms²

Muzeum Sztuki w Łodzi

22.05.2024–4.08.2024

ul. Ogrodowa 19

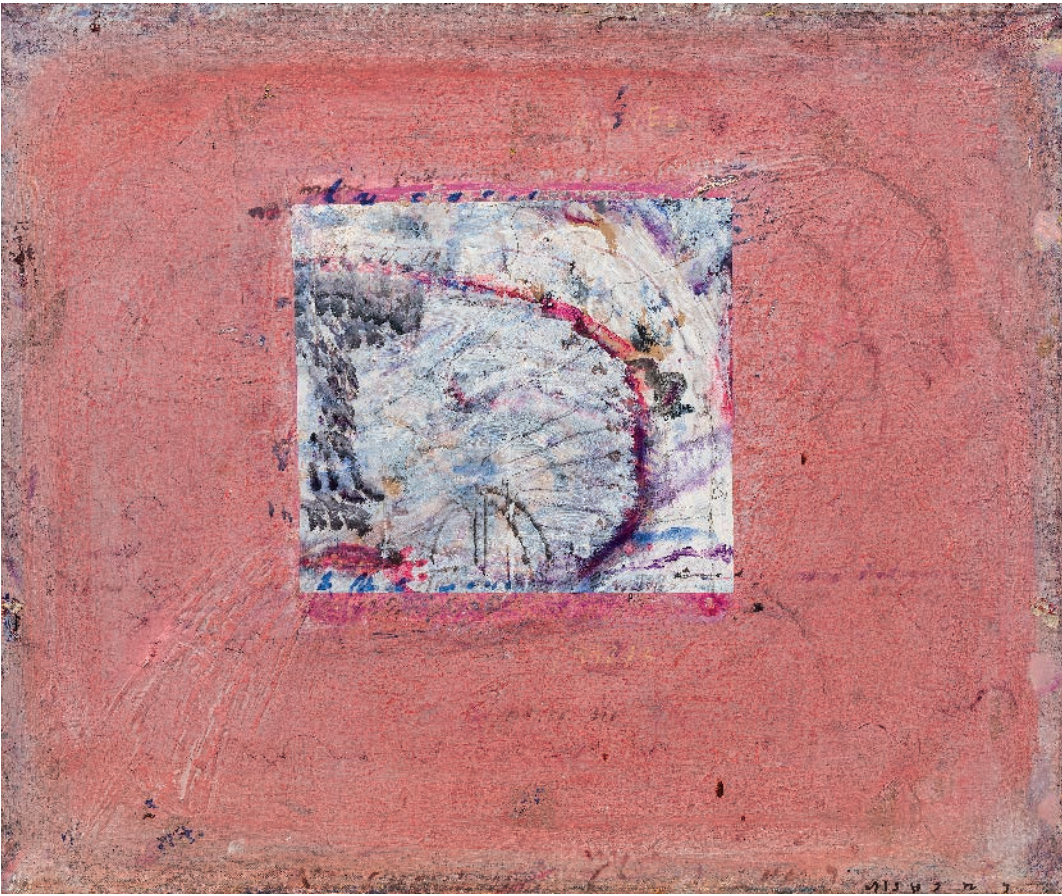
msl.org.pl



„Tysiące lat dziejów sztuki prowadzi nas do przekonania, że twórczość jest zawsze nowatorstwem i kontynuacją. Wielkie dzieła nie powstają tylko z nowatorstwa, tak samo jak nie są tylko kontynuacją. Aby zrobić krok naprzód, trzeba mieć punkt oparcia.”

“Thousands of years of art history lead us to the conviction that art is always both innovation and continuation. Great works are not made only through innovation, nor only through continuation. To take a step forward, you need to have a foothold.”

Mariusz Łukasik



Mariusz Łukasik urodził się w 1953 roku w Warszawie. W latach 1973–1978 studiował w warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Grafiki w pracowniach prof. Andrzeja Rudzińskiego (grafika warsztatowa) i prof. Jerzego Tchórzewskiego (malarstwo i rysunek). W 1980 roku na Międzynarodowym Konkursie Rysunku w Norymberdze zdobył główną nagrodę i tytuł rysownika miasta Norymbergi. W latach 1983–1984 był stypendystą rządu holenderskiego. W latach 1984–1985 studiował w Rijksakademie Van Beeldende Kunsten w Amsterdamie. Z zasady nie uczestniczy w wystawach zbiorowych. W 1984 roku wyjątkowo wziął udział w Biennale w Wenecji (Aperto ‘84). Uprawia malarstwo, grafikę, rysunek.

Łukasik was born in 1953 in Warsaw. In 1973–78 he studied at the Printmaking Department of the Academy of Fine Arts in Warsaw, under Professor Andrzej Rudziński (studio graphics) and Professor Jerzy Tchórzewski (painting and drawing). In 1980 he took the main prize at the International Drawing Competition in Nuremberg and was named City of Nuremberg Drawing Artist. In 1983–84 he took a scholarship from the Dutch government. In 1984–85 he studied at Rijksakademie Van Beeldende Kunsten in Amsterdam. He does not participate in collective exhibitions. In 1984, by way of exception, he took part in the Venice Biennale (Aperto ‘84). He works in painting, printmaking, and drawing.

